quora题目:Why did Crazy Rich Asians have such a bad opening惨败 in China?

第一个回答

Because mediocre平庸 Hollywood rom-com movies hardly几乎不 make good box office票房 in China? The movie is big in the US because of the fact that Asians are **underrepresented没有存在感** in the entertainment娱乐 industry工业 over the years. So it's somehow某种方式 considered考虑到 a great industry breakthrough突破. However, you don't have the same social sentiments情绪/反响 in China. They see all-Asian casts全体演员 on the big screen all the time. So to the audience观众 in China, it's just an ordinary普通 rom-com movie, with a cliched陈腐的 Cinderella storyline故事情节 no less仍然是. Besides, if a Chinese moviegoer常看电影的人 wants to watch a popcorn rom-com爆米花电影 with Asian characters角色, she/he is more likely更可能 to choose a domestically国内 made one which you don't need to read subtitles字幕 to understand.

Rom-com=romance+comedy 喜剧爱情片

第二篇来自:

Tom McGregor, I lived in Beijing since Oct. 2010

1.I recall回忆 a few months ago writing an answer about the film, Crazy Rich Asians, and predicting预测 it would bombv彻底失败 at Chinese box office. My explanation解释 given is that most the Chinese lead ordinary lives过着普通的生活 and depicting描绘 Asians as frivolous轻浮的  and wealthy would annoy生气 them. **ItA has nothing to do with B(A与B无关)** class warfare冲突 divisions不同 but on account of being a big misrepresentation曲解

of Chinese citizens.

Frivolous轻浮的 曲解

2.Yes, I like the idea of making more money and getting an opportunity to live a more lavish奢侈的 lifestyle生活方式, but the facts remain that my ability to become a super-wealthy Top 1 percenter would not seem看出 realistic and so please don’t flaunt炫耀 your wealth in front of me. I bet many other people, including the Chinese, hold持有 similar sentiments情绪/观点.

3. It’s like when you go on the Social Media and you see people posting发布 selfies自拍 of themselves dressed in super-fancy过于奢华 attire衣服, covered覆盖 in jewelry珠宝 and accessories配饰 as they are observed观察 standing next to旁边 a top-of-the-line顶级 sports car. The most annoying person I know is a man, who not only flaunts炫耀 his wealth but is taking selfies自拍 while flying his private jet私人飞机. And he post发布 comments saying, “I’m working hard; I’m only thinking abut how to make others wealthy and my personal favorite from him - “I’m so humble谦虚.” Really??? When he’s not posting on his Social Media when does he find time to do real work?

4.I asked the guy this question on one of his Linkedin threads线 and a few days later I was permanently永久 blocked屏蔽 from opening my account账户 on Linkedin. One can get the impression印象 that the super-rich live in an alternate其他的 reality现实 and unless除非 we are one of them, they prefer we ordinary people not communicate or joke with them.

5.Hence所以， Crazy Rich Asians, comes to China and the Chinese just don’t care. The title标题 alone单独 is a big turn off失去兴趣 for them. And look at the movie promo商业广告 posters海报, you have young handsome actors and beauty queen actresses all smiling微笑 as if好像 they don’t have a care in the world. In today’s emoji表情 lingo行话, I call that ‘STFU’ posters.

Iingo行话 隐语

第三篇

What do you think about China's economic future, good or bad?

1. Our economic growth will be beset困扰 by the following factors:
2. A storm is brewing冲茶/风暴酝酿 in the entertainment industry, where many icons偶像 have just paid their hefty巨大的 fines罚款 for tax evasion避税.

3. earlier this year, Jack Ma made an announcement宣布 that he would fade退居幕后 into the background, which has fed feed喂养/加深 the growing越来越多 public suspicion怀疑 over the regulatory监管的 backlash抵制 against corruption贪腐. The recent news reports on corruption among the bloated膨胀了 Executive管理者 in the IT juggernauts巨头 testifies to Jack Ma's "stand-offishness疏远" theory pertaining关于 to the relationship with the government.

4. n the era of computing and telecommunication电信, both the US and China are making big bet to win the position of dominance主导 in the emerging fields新兴领域. When Huawei sets about着手做/开始 developing its own system to substitute取代 Android, the US arrested the Its CFO首席财务官, the daughter of the founder创始人 in Canada, when we thought the economy would soon pick up经济好转 after the heads of two countries struck strike a deal达成交易.

5. any entrepreneurs企业家 in the private sectors私营部门（行业） are feeling the pinch捏/囊中羞涩 since the oligarchs 寡头with deep pockets有钱, along with and the soaring急剧上升 rents租金 and human resources资源, are nudging推 them towards bankruptcy+破产.

6. he government is also prompting促使 a regulatory监管 crackdown管制 on the gaming industry, rivaling比得上 the film industry for clout影响力,urging催促 it to expand扩张 the age-verification核实 scheme方案.

With so much strain方案 in almost every field领域, I think another gloomy阴冷的 winter is around the corner即将到来.